

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

**MINISTÈRE DE LA JUSTICE
ET MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 87 — 677

17 FEVRIER 1987

**Loi modifiant la loi sur le prélèvement
et la transplantation d'organes (1)**

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article unique. A l'article 10, § 1er, premier alinéa, de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes, les mots « tout Belge qui a son domicile en Belgique » sont remplacés par les mots « toute personne inscrite au registre de la population ou depuis plus de six mois au registre des étrangers ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 17 février 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
J. GOL

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHANE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique
et à la Politique des Handicapés,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
J. GOL

F. 87 — 678

26 MARS 1987. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 octobre 1986 organisant le mode d'expression de la volonté du donneur ou des personnes visées à l'article 10, § 2, de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes, notamment l'article 10, § 1er, alinéa 2, modifié par la loi du 17 février 1987;

(1) *Documents de la Chambre des représentants* : 607 (1985-1986) :

- № 1 : Proposition de loi.
- № 2 : Amendement du Gouvernement.
- № 3 : Rapport.

Annales de la Chambre des représentants : 4 décembre 1986.

Documents du Sénat : 416 (1986-1987). — № 1 : projet transmis par la Chambre des représentants.

Annales du Sénat : 29 janvier 1987 et 5 février 1987.

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

**MINISTERIE VAN JUSTITIE
EN MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU**

N. 87 — 677

17 FEBRUARI 1987

**Wet tot wijziging van de wet betreffende het wegnemen
en transplanteren van organen (1)**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekraftigen hetgeen volgt :

Enig artikel. In artikel 10, § 1, eerste lid, van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen worden de woorden « elke overleden Belg die zijn woonplaats in België heeft » vervangen door de woorden « al wie in het bevolkingsregister of sedert meer dan zes maanden in het vreemdelingenregister is ingeschreven ».

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 17 februari 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
J. GOL

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid
en Gehandicaptenbeleid,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
J. GOL

N. 87 — 678

26 MAART 1987. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 oktober 1986 tot regeling van de wijze waarop de donor of de personen bedoeld in artikel 10, § 2, van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen, hun wil te kennen geven

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen, inzonderheid op artikel 10, § 1, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1987;

(1) *Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers* : 607 (1985-1986) :

- Nr. 1 : Wetsvoorstel.
- Nr. 2 : Amendement van de Regering.
- Nr. 3 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers : 4 december 1986.

Stukken van de Senaat : 416 (1986-1987). — Nr. 1 : ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Handelingen van de Senaat : 29 januari 1987 en 5 februari 1987.

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1986 organisant le mode d'expression de la volonté du donneur ou des personnes visées à l'article 10, § 2, de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes, notamment les articles 1er et 4;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes et l'arrêté royal du 30 octobre 1986 qui est modifié par le présent arrêté, sont déjà entrés en vigueur le 24 février 1987; que les dispositions du présent arrêté, basé sur la loi du 17 février 1987 modifiant l'article 10, § 1er, alinéa 1er, de la loi du 13 juin 1986, doivent être exécutées sans délai et afin de mettre fin à la discrimination existante entre les Belges et les étrangers, et pour des raisons administratives et d'organisation;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, de Notre Ministre des Affaires sociales, et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 1er, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 30 octobre 1986 organisant le mode d'expression de la volonté du donneur ou des personnes visées à l'article 10, § 2, de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes, les mots « de nationalité belge, domiciliée en Belgique » sont remplacés par les mots « inscrite au registre de la population ou depuis plus de six mois au registre des étrangers ».

Art. 2. Dans l'article 4, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 30 octobre 1986 organisant le mode d'expression de la volonté du donneur ou des personnes visées à l'article 10, § 2, de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes, les mots « de nationalité belge, domiciliée en Belgique » sont remplacés par les mots « inscrite au registre de la population ou depuis plus de six mois au registre des étrangers ».

Art. 3. Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
J. GOL

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,
J. MICHEL

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique
et à la Politique des Handicapés,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

**MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 87 — 679

16 FEVRIER 1987. — Arrêté royal fixant les méthodes d'analyse de référence valables en matière de caséines et caséinates alimentaires

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1986 tot regeling van de wijze waarop de donor of de personen bedoeld in artikel 10, § 2, van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen hun wil te kennen geven, inzonderheid op de artikelen 1 en 4;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoordeerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen en het koninklijk besluit van 30 oktober 1986 dat bij onderhavig besluit wordt gewijzigd, reeds op 24 februari 1986 in werking zijn getreden; dat de bepalingen van dit besluit, gebaseerd op de wet van 17 februari 1987 tot wijziging van artikel 10, § 1, eerste lid, van de wet van 13 juni 1986, onverwijd dienen te worden uitgevoerd en om een einde te stellen aan de bestaande discriminatie tussen de Belgen en de vreemdelingen, en om administratieve en organisatorische redenen;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt, van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en bésliuten Wij :

Artikel 1. In artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 oktober 1986 tot regeling van de wijze waarop de donor of de personen bedoeld in artikel 10, § 2, van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen, hun wil te kennen geven, worden de woorden « van Belgische nationaliteit die zijn woonplaats in België heeft » vervangen door de woorden « die in het bevolkingsregister of sedert meer dan zes maanden in het vreemdelingenregister is ingeschreven ».

Art. 2. In artikel 4, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 oktober 1986 tot regeling van de wijze waarop de donor of de personen bedoeld in artikel 10, § 2, van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen, hun wil te kennen geven, worden de woorden « van Belgische nationaliteit die zijn woonplaats in België heeft » vervangen door de woorden « die in het bevolkingsregister of sedert meer dan zes maanden in het vreemdelingenregister is ingeschreven ».

Art. 3. Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 maart 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
J. GOL

De Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt,
J. MICHEL

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid
en Gehandicaptenbeleid,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU**

N. 87 — 679

16 FEBRUARI 1987. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de geldige referentiemethoden voor de ontleding van voedingscaséine en -caséinaten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, inzonderheid op artikel 12;